

Paul Letta Ta Dem Een Ephesus

Chapter 1

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, to the saints which are at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus:

2 Grace *be* to you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ.

3 Blessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly *places* in Christ:

4 According as he hath chosen us in him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before him in love:

5 Having predestinated us unto the adoption of children by Jesus Christ to himself, according to the good pleasure of his will,

6 To the praise of the glory of his grace, wherein he hath made us accepted in the beloved.

7 In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to the riches of his grace;

8 Wherein he hath abounded toward us in all wisdom and prudence;

1 A, Paul, wa God pick fa be a postle ob Jedus Christ, da write ta God people een Ephesus, dem wa true ta God cause dey come fa be one wid Jedus Christ.

2 We aks God we Fada an de Lawd Jedus Christ fa bless oona an gii oona peace een oona haat.

De Blessin Dem wa God Gii

3 Leh we praise de God an Fada ob we Lawd Jedus Christ, cause e bless we wa one wid Christ. E gii we ebry good ting wa haffa do wid esef dey een heaben. 4 God done pick we fa esef eben fo e mek de wol so dat we gwine be e own people wa ain hab no sin, wen e look pon we.

5 Cause God lob we, e done cide fohan fa hab Jedus Christ come fa bring we ta um, so dat we gwine come fa be God own chullun, an dat mek um too heppy. 6 God done dat so dat we gwine praise um fa dis big blessin dat e gii we, an dat ain cost we nottin. God own deah Son mek dis happen fa we.

7 Cause Christ shed e blood an dead pon de cross, we done been set free. God paadon we sin. God good ta we fa sho! 8 E pour out e blessin pon we fa hab sense an

ondastan all ting.

9 E done wa e been cide fa do, an e tell we e plan, wa people ain neba know. E done been cide fa sen Christ fa do all dat e plan. 10 God plan dat wen de right time come, all ting dat God been mek, ebryting een heaben an ebryting een de wol, e gwine mek um all come fa be one togeda onda Christ fa rule oba um.

11 God mek all ting happen jes like e been plan an how e wahn um fa be. E pick we fa be e own people wa one wid Christ, cause dat wa e wahn an wa e been plan fo, fom fo de wol staat. 12 God do dat so dat we wa fus hope pon Christ gwine lib fa gim praise an show dat e great sho nuff.

13 Now oona, too, come ta blongst ta Christ wen oona yeh de true wod wa de Good Nyews dat sabe oona. Een Christ, wen oona bleebe, God gii oona de Holy Sperit wa e been promise. An e God maak wa e gii oona fa show dat now oona e own people. 14 Cause we hab God Sperit, we kin know fa sho dat we gwine git wa God promise fa gii e people, wen God gwine set free dem wa blongst ta um. Leh we praise um an show dat e great sho nuff!

Wa Paul Pray

15 Cause ob all dat wa God done, eba since A yeh bout how oona trus een de Lawd Jedus an how oona lob all de people dat blongst ta God, 16 A ain neba stop da tell God tankya fa oona. An wensoneba A da pray, A aks God fa bless oona. 17 A aks de God ob we Lawd Jedus Christ, God we Fada wa full ob glory, fa gii oona e Sperit wa gwine gii oona sense an show oona de trute bout God, so dat oona gwine know

9 Having made known unto us the mystery of his will, according to his good pleasure which he hath purposed in himself:

10 That in the dispensation of the fulness of times he might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; *even in him*:

11 In whom also we have obtained an inheritance, being predestinated according to the purpose of him who worketh all things after the counsel of his own will:

12 That we should be to the praise of his glory, who first trusted in Christ.

13 In whom ye also *trusted*, after that ye heard the word of truth, the gospel of your salvation: in whom also after that ye believed, ye were sealed with that holy Spirit of promise,

14 Which is the earnest of our inheritance until the redemption of the purchased possession, unto the praise of his glory.

15 Wherefore I also, after I heard of your faith in the Lord Jesus, and love unto all the saints,

16 Cease not to give thanks for you, making mention of you in my prayers;

17 That the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give unto you the spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him:

18 The eyes of your understanding being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the saints,

19 And what is the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, according to the working of his mighty power,

20 Which he wrought in Christ, when he raised him from the dead, and set *him* at his own right hand in the heavenly places,

21 Far above all principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come:

22 And hath put all *things* under his feet, and gave him *to be* the head over all *things* to the church,

23 Which is his body, the fulness of him that filleth all in all.

Chapter 2

1 And you *hath* he quickened, who were dead in trespasses and sins;

2 Wherein in time past ye walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, the spirit that now worketh in the children of disobedience:

3 Among whom also we all had our conversation in times past in the lusts of our flesh, fulfilling the desires of the flesh and of the mind;

um mo an mo betta. 18 A pray ta God, too, dat e open op oona haat fa ondastan de trute wa come fom God, so dat oona know de good ting dem e say oona kin look fowaad ta. A pray fa God fa mek oona ondastan how walyable dem great blessin dat God gwine gii ta e own people. 19 An A pray, too, dat oona gwine ondastan how strong mo den all e great powa da, dat da hep we wa trus een um. Dis great powa ob God wa da hep we, 20 dat de same powa dat God nyuse fa mek Christ git op fom mongst de dead people an lib gin, an fa mek um seddown een heaben pon e right han side. 21 Christ da rule dey een heaben wid faa mo tority den all oda rula an tority an leada an dem wa hab powa. Christ name greata mo den all dem oda name ob de rula dem een dis time yah an een all de time fa come. 22 An God mek all ting fa come onda Christ tority. E mek Christ de head, de Lawd fa rule oba ebryting fa de choch. 23 De choch, e Christ body, an dat body full op wid Christ, de one wa da full ebryting een ebry way.

God Gii We Life

2 1 Oona nyuse fa be people wa done dead, cause oona ain do wa God tell oona fa do, an oona keep on da sin. 2 Oona nyuse fa folla de ebil way ob dis wol. Oona beena do wa de ebil one wa da rule oba de sperit dem een de sky wahn. Dat de sperit wa da hab tority now oba people wa ain do wa God tell um fa do. 3 We all nyuse fa lib jes like dem people. We beena do jes wa we sinful haat an we body an we mind tell we fa do. We been people jes like ebrybody else, an so e haffa happen dat we

been gwine suffa cause God bex wid we, cause ob we sin, jes like all dem oda people.

4 Bot God lob we sommuch. Cause ob dat, e hab a whole heapa mussy pon we. 5 So den, eben wen we been dead cause we ain do wa God tell we fa do, God gii we life togeda wid Christ. Wen God sabe oona, dat ain been cause dat fittin coddin ta wa ya done do. 6 Cause we blongst ta Jedus Christ, God done mek we git op fom mongst de dead people, jes like e mek Christ git op an lib gin, an e mek we fa seddown fa rule wid Christ een heaben. 7 God done dis fa show fa all time fa come how walyable fa true e blessin pon we, mo den we kin eba tell. An e show how e lob we by wa e done shru Jedus Christ. 8 Wen God sabe oona, dat ain been cause dat fittin coddin ta wa ya done do. E done dis cause oona trus een Christ. Eben dat trus wa oona got ain come fom oonasef. E de gif fom God. 9 So den, oona ain got nottin fa brag bout, cause dey ain nottin oona kin do fa sabe oonasef. 10 God de one wa mek we, an e mek we one wid Jedus Christ fa do dem good ting dat e plan way back yonda.

Christ Mek We All One People

11 Cause ob dat, oona wa ain Jew, oona oughta memba wa oona nyuse fa be. Oona mongst dem wa de Jew people call “people wa ain circumcise,” an dey call deysef “people wa been circumcise.” (Dat mean fa say dem man cut dey son dem fa show dey God people.) 12 Oona memba dat back den, oona ain been one wid Christ. Dey ain been count oona mongst de

and were by nature the children of wrath, even as others.

4 But God, who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us,

5 Even when we were dead in sins, hath quickened us together with Christ, (by grace ye are saved;)

6 And hath raised us up together, and made us sit together in heavenly places in Christ Jesus:

7 That in the ages to come he might shew the exceeding riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus.

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: *it* is the gift of God:

9 Not of works, lest any man should boast.

10 For we are his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them.

11 Wherefore remember, that ye *being* in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh made by hands;

12 That at that time ye were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel, and

strangers from the covenants of promise, having no hope, and without God in the world:

13 But now in Christ Jesus ye who sometimes were far off are made nigh by the blood of Christ.

14 For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition *between us*;

15 Having abolished in his flesh the enmity, *even the law of commandments contained* in ordinances; for to make in himself of twain one new man, so making peace;

16 And that he might reconcile both unto God in one body by the cross, having slain the enmity thereby:

17 And came and preached peace to you which were afar off, and to them that were nigh.

18 For through him we both have access by one Spirit unto the Father.

19 Now therefore ye are no more strangers

Israel people wa God done pick. An so oona been jes like come-yah people. Back den, oona ain hab no paat een de cobnant dem wa God mek wid e people. Dem cobnant been God promise ta e people fa mek um God own. Een dat time, oona been jes dey een de wol. Oona ain bleebe pon God, an oona ain hab no hope. 13 Oona nyuse fa be faa way fom God. Bot now oona come fa be one wid Jedus Christ. Christ done shed e blood an dead fa oona fa bring oona ta God. 14 Cause Christ we peace. E done mek de people wa ain Jew an de Jew people come fa be one people. Fo dat, dey been cut off fom one noda an enemy wid one noda. Bot wen Christ dead pon de cross, e broke down de wall ob hate wa beena cut um off fom one noda. 15 Jedus Christ pit de Jew Law, wid dem rule wa chaage de people an tell um wa dey haffa do, ta one side. Christ done dat fa mek dem people wa ain Jew an de Jew people come fa be one nyew people, e own people. Dat de way e done mek um all be peaceable wid one noda. 16 Wen Christ dead pon de cross, e done stroy de hate twix um. E done mek um come fa be one body, an e bring um back ta God. 17 Christ come an tell oona de Good Nyews wa kin mek all people come fa be peaceable. E tell oona bout dat peace, oona wa ain Jew an wa nyuse fa be faa way fom God, an e tell um ta de Jew people, wa been close ta God. 18 Wen Christ dead pon de cross, e done mek a way by de one Sperit fa all ob we, de Jew people an dem wa ain Jew, fa come ta we Fada God.

19 So den, oona wa ain Jew, oona ain no scranja needa come-yah people no mo.

Now e jes like oona wid God people come fom de same country. We all blongst ta God fambly togeda. **20** Oona, too, come fa be paat ob de buildin wa got de postle dem an de prophet dem fa e foundation. An Jedus Christ, e de fus stone, wa gii scrent ta de buildin. **21** Jedus Christ, e de one wa mek all dat buildin fit togeda an da mek um grow bigga an bigga fa be God own house wa blongst ta de Lawd. **22** Oona too, come fa be one wid Jedus Christ, an e da build oona togeda wid all de oda res wa bleebe, eenta a buildin weh God da lib, by e Sperit.

De Wok ob Paul Mongst de People wa Ain Jew

3 **1** Cause ob dat, A da pray ta God, A, Paul, wa come fa be a priona, cause A da saab Jedus Christ an wok fa sake ob oona wa ain Jew. **2** Fa sho, oona been yeh bout how God bless me, da gii me dis wok fa do fa hep oona. **3** God done show me e plan wa people ain been know. (A been write oona a leetle bit bout dat. **4** Wen oona read wa A done write, oona gwine know wa A ondestan bout dat plan ob God wa people ain been know bout, wa Christ done mek happen.) **5** God ain tell none ob de people wa beena lib way back dey bout all dis plan yah. Bot now de Holy Sperit done show de secret ta God postle an prophet dem wa blongst ta um. **6** Dis yah de secret wa God ain been show: Wen dem people wa ain Jew bleebe de Good Nyews jes like de Jew people bleebe, God gim all de same good ting. Dey all togeda come fa blongst ta one body. An Jedus Christ mek um all git wa God been promise um.

and foreigners, but fellowcitizens with the saints, and of the household of God;

20 And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner stone;

21 In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord:

22 In whom ye also are built together for an habitation of God through the Spirit.

Chapter 3

1 For this cause I Paul, the prisoner of Jesus Christ for you Gentiles,

2 If ye have heard of the dispensation of the grace of God which is given me to you-ward:

3 How that by revelation he made known unto me the mystery; (as I wrote afore in few words,

4 Whereby, when ye read, ye may understand my knowledge in the mystery of Christ)

5 Which in other ages was not made known unto the sons of men, as it is now revealed unto his holy apostles and prophets by the Spirit;

6 That the Gentiles should be fellowheirs, and of the same body, and partakers of his promise in Christ by the gospel:

7 Whereof I was made a minister, according to the gift of the grace of God given unto me by the effectual working of his power.

8 Unto me, who am less than the least of all saints, is this grace given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ;

9 And to make all *men* see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the world hath been hid in God, who created all things by Jesus Christ:

10 To the intent that now unto the principalities and powers in heavenly *places* might be known by the church the manifold wisdom of God,

11 According to the eternal purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord:

12 In whom we have boldness and access with confidence by the faith of him.

13 Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations for you, which is your glory.

14 For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ,

15 Of whom the whole family in heaven and earth is named,

16 That he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with might by his Spirit in the inner man;

17 That Christ may dwell in your hearts by

7 God bless me fa mek me Christ saabant fa tell de Good Nyews all oba, an e gii me e powa fa dat wok. 8 All God people mo betta den me. Stillyet, God bless me an pick me fa go tell de people wa ain Jew bout all de blessin dem dat Christ da gii e people. Dem blessin so good dat we ain eben able fa ondastan all bout um. 9 An God pick me fa splain ta all people an mek um ondastan how God gwine mek e secret plan happen. All dis time yah wa done pass een dis wol, God, wa mek all ting, ain leh people know bout all wa e da plan. 10 God do all dat so dat de choch kin mek de rula an de tority dem een heaben know now at dis time all de diffunt way dat God hab sense fa true een ebryting. 11 God done dis jes like e beena plan fa do um, shru Jedus Christ we Lawd. 12 Cause we know we trus een Christ an we come fa be one wid um, we free fa come fo God. We ain scaid tall fa come. 13 So den, A da beg oona, mus dohn git weary cause A da suffa yah fa oona sake. Cause e fa oona glory dat A da suffa.

Hommuch Christ Lob All People

14 Cause ob dat, A da kneel down fo we Fada God. 15 E de one wa gii ebry fambly een heaben an een dis wol dey true name. 16 A da pray ta God dat fom dem special blessin wa e got een heaben, e gii oona powa fa mek oona strong een de Lawd een oona haat. De Holy Sperit e de one wa da do dis. 17 An dat so e stan, cause oona trus een um, Christ gwine mek e home dey een oona haat. So den, wasoneba oona da do, oona gwine do um cause ob lob, jes like a tree wa got root wa go down deep eenta de

groun an grip de groun tight. An dat lob gwine be a scrong foundation fa oona. 18 So den, A pray dat oona, togeda wid all de oda res ob God people, gwine hab powa fa ondestan hommuch Christ lob we fa true, how wide e lob, an how long, how high e lob, an how deep. 19 A da pray dat God mek oona come fa know dis lob ob Christ, eben dough dey ain none ob we kin know all bout how e lob we. Den wen oona know how Christ lob oona fa true, oona kin be all full op een oona life wid all wa God da.

20 Leh we gii glory ta God! Cause ob e powa wa da wok eenside ob we, God able fa do faa way mo den all we gwine eba aks fa or eben tink ob. 21 Leh we gii glory ta God! Leh all we people wa een de choch an wa one wid Jedus Christ gii glory ta um, fa all time, fa eba an eba! Amen.

We All Blongst ta One Body

4 1 So den, A Paul, wa dey pit een de jailhouse cause A da wok fa de Lawd, A da beg oona, mus waak een God way, jes like God tell oona fa lib wen e call oona fa trus een Christ. 2 Oona mus dohn neba tink oona mo betta den noda poson. Mus dohn be rough on um. Mus wait fa oda people an beah wid um cause ob oona lob. 3 De Holy Sperit da gii oona de peace wa mek oona all one body een Christ. Oona mus try wid all oona haat fa gree togeda, so dat oona kin all hab peace wid one noda. 4 We all blongst ta one body. We all got de same Holy Sperit, jes like dey one ting wa oona hope fa wen God call oona. 5 Dey jes one Lawd, an one fait, an one baptism. 6 Dey jes one God an Fada ob all.

faith; that ye, being rooted and grounded in love,

18 May be able to comprehend with all saints what is the breadth, and length, and depth, and height;

19 And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled with all the fulness of God.

20 Now unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us,

21 Unto him *be* glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen.

Chapter 4

1 I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation wherewith ye are called,

2 With all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one another in love;

3 Endeavouring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace.

4 There is one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling;

5 One Lord, one faith, one baptism,

6 One God and Father of all, who is above all,

and through all, and in you all.

7 But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.

8 Wherefore he saith, When he ascended up on high, he led captivity captive, and gave gifts unto men.

9 (Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth?

10 He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, that he might fill all things.)

11 And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers;

12 For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, for the edifying of the body of Christ:

13 Till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fulness of Christ:

14 That we *henceforth* be no more children, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine, by the sleight of men, and cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive;

E de Lawd wa rule oba all. E da wok shru all, an e een all.

7 Now den, Christ done bless we fa mek ebry one ob we able fa do a special wok. Ebry one ob we hab we own gif. 8 Dat wa mek um write een God Book say,

“Wen e gone op

ta de mos high place,

e tek wid um dem wa e win

an e gii e people gif.”

9 Wa dat dey mean wen dey say, “E gone op”? Dat mean fa say, fo e gone op, e done been come down ta de mos deep place ob de eart. 10 Dat one wa come down, e de same one wa gone op high pass all de heaben, so dat e gwine full ob ebryweh. 11 E mek some people postle, an some prophet. Some ob um, dey evangelist fa tell oda people de Good Nyews. Some oda, dey pastor an teacha. 12 Christ do dis fa mek God people ready an able fa do de wok dat dem wa trus een Christ oughta do, so dat de body ob Christ, de choch, gwine grow strong an git build op 13 til we all togeda gwine come fa be one people, da gree een we fait an een wa we know bout God Son. Den we gwine trus een God een ebryting til we all done grown op een God, jes like Christ. 14 Een dat time we ain gwine be like leetle chullun no mo, wa kin change wa dey bleebe wensoneba dey yeh a nyew ting. Dey like a leeleetle boat dat de wata kin toss all oba, an de big wind kin keep on da change an da blow dat boat one way atudda. Now we ain gwine be like dem leeleetle chullun. Wen ceitful people try fa laan we, dey jes like dat wind. Bot dey ain gwine mek we bleebe all kind ob wrong ting wa ain true tall. 15 Steada dat,

we mus lob one noda, da tell one noda wa true. Ef we do dat, we gwine grow op mo an mo een ebry way fa be one wid Christ, de head ob de choch. 16 Christ, de head, got chaage ob all de diffunt paat dem ob de body, so dat dey all jine togeda jes so. An ebry jaint een de body da hep fa keep all de body togeda, cause all de paat dem da jine togeda fa be one. So den, wen ebry one ob dem paat da do wa e oughta do, all de body da grow an git build op, as all de paat dem lob one noda mo an mo.

De True Life wa God Gii

17 Een de Lawd name, A da chaage oona say, oona mus dohn lib oona life no mo like dem wa ain know God da lib. Wa dem people tink ain wot nottin. 18 Dey haat ain open, so dey cyahn ondestan de life dat God gii. Dey ain got no paat een dat true life wa God gii ta people, cause dey haat haad as a rock, an dat mek um so dat dey ain know nottin tall. 19 Dey ain got no shame bout nottin no mo. Dey mek op dey mind fa waak all de time een de ebil way. Dey lib loose life, an dey da wahn fa do all kind ob ebil ting mo an mo.

20 Now den, wa oona been laan bout Christ ain neba been like dat! 21 Fa sho, people beena tell oona bout Christ, an oona wa folla um beena laan de trute dat een Jedus. 22 So den, oona mus gii op oona ole sef, dat ole way wa mek oona do dem bad ting oona nyuse fa do. Oona ole sef beena stroy oona, da mek oona wahn fa do schemy ting wa mek oona sin. 23 Oona mus leh God Sperit change de way oona tink. 24 Oona mus be de nyew poson wa God mek fa be like esef. Dat nyew poson

15 But speaking the truth in love, may grow up into him in all things, which is the head, *even* Christ:

16 From whom the whole body fitly joined together and compacted by that which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body unto the edifying of itself in love.

17 This I say therefore, and testify in the Lord, that ye henceforth walk not as other Gentiles walk, in the vanity of their mind,

18 Having the understanding darkened, being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart:

19 Who being past feeling have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness.

20 But ye have not so learned Christ;

21 If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus:

22 That ye put off concerning the former conversation the old man, which is corrupt according to the deceitful lusts;

23 And be renewed in the spirit of your mind;

24 And that ye put on the new man, which after

God is created in righteousness and true holiness.

25 Wherefore putting away lying, speak every man truth with his neighbour: for we are members one of another.

26 Be ye angry, and sin not: let not the sun go down upon your wrath:

27 Neither give place to the devil.

28 Let him that stole steal no more: but rather let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have to give to him that needeth.

29 Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but that which is good to the use of edifying, that it may minister grace unto the hearers.

30 And grieve not the holy Spirit of God, whereby ye are sealed unto the day of redemption.

31 Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil speaking, be put away from you, with all malice:

32 And be ye kind one to another, tenderhearted, forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

Chapter 5

1 Be ye therefore followers of God, as dear children;

2 And walk in love, as Christ also hath loved us, and hath given himself

gwine treat oda people right an do wa right een God eye.

25 So den, ebry one ob oona mus dohn neba tell lie no mo. Oona mus all tell de trute ta e neighba, cause we all blongst togeda ta Christ one body. 26 Ef oona bex, oona mus dohn leh dat mek oona sin. An oona mus dohn leh de sun go down an oona stillyet bex. 27 Oona mus dohn gii de Debil chance fa mek oona sin. 28 De poson wa beena tief, e mus dohn tief no mo. E mus wok, da do sompin good wid e han, so dat e gwine be able fa hep dem wa hab need. 29 Oona mus dohn taak haamful wod wa ain do nobody no good. Steada dat, mus taak wod wa gwine hep oda people so dat oona wod gwine build um op, coddin ta wa dey need fa yeh. Een dat way, oona gwine be a blessin ta de people wa da yeh oona. 30 Oona mus dohn mek de Holy Sperit saaful. Cause de Sperit ob God een oona, dat God maak wa e gii fa show dat oona blongst ta um an oona kin know fa sho dat e gwine keep oona til dat day wen God gwine set oona free. 31 Mus dohn hab no bittanness tall een oona haat. Mus dohn be bex at nobody. An mus dohn taak mean or shout, needa shrow slam at nobody. Mus dohn hate nobody tall. 32 Steada dat, oona mus do good ta people. Mus hab waam, kind haat fa one noda, an mus paadon one noda, jes like God fagib oona, cause oona blongst ta Christ.

Lib een de Light

5 1 So den, oona mus try fa be like God, cause oona e chullun wa e lob fa true. 2 Oona life mus be full op wid lob een all dat oona do, jes like Christ lob we an done

gii e life op fa we. E offa op e life as a sweet smellin offrin ta God, a sacrifice wa sattify God.

3 Oona God people, so e ain right fa none ob oona fa eben taak bout da lib a loose life or da ramify roun. E ain right needa fa oona fa eben taak bout da git de big eye, all de time da wahn wa oda people hab. 4 An e ain right fa oona taak bad, foolish, or doty wod. Steada dat, oona oughta tell God tankya. 5 Oona kin know fa sho dat dey ain nobody wa da lib a loose life, nobody wa ramify roun, nobody wa hab de big eye, all de time da wahn wa oda people hab (cause a poson wa do dat, e da woshup idol), none ob dem neba gwine go ta de place weh Christ an God da rule.

6 Mus dohn leh nobody ceebe oona, da taak lvin wod wa ain mek no sense. All dese ting yah wa A da taak bout, dem mek God bex fa true wid people wa ain do wa e tell um fa do. 7 Oona mus dohn hab nottin fa do wid dem kind ob people yah. 8 Oona done been loss een sin, daak like de daak ob de night. Bot now oona come fa be light. Oona de Lawd own people. So den, oona mus lib like people wa blongst ta de light. 9 Cause ebryting wa good an wa right an wa true da come fom de light. 10 Try fa find out wa de Lawd wahn oona fa do. 11 Mus dohn hab nottin fa do wid dem ting wa people do wa ain wot nottin. Dem ting daak wid sin like de daak ob de night. Bot oona mus bring um ta de light, an mek people know wa dem daak ting be like fa true. 12 Ef somebody eben taak bout de bad ting wa people do wen nobody shim, e da shame esef. 13 Bot wen de light da shine pon sompin, den people

for us an offering and a sacrifice to God for a sweetsmelling savour.

3 But fornication, and all uncleanness, or covetousness, let it not be once named among you, as becometh saints;

4 Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, which are not convenient: but rather giving of thanks.

5 For this ye know, that no whoremonger, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God.

6 Let no man deceive you with vain words: for because of these things cometh the wrath of God upon the children of disobedience.

7 Be not ye therefore partakers with them.

8 For ye were sometimes darkness, but now *are ye* light in the Lord: walk as children of light:

9 (For the fruit of the Spirit *is* in all goodness and righteousness and truth;)

10 Proving what is acceptable unto the Lord.

11 And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove *them*.

12 For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret.

13 But all things that are reprov'd are made manifest by the light: for

whatsoever doth make manifest is light.

14 Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light.

15 See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,

16 Redeeming the time, because the days are evil.

17 Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the Lord is.

18 And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit;

19 Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord;

20 Giving thanks always for all things unto God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ;

21 Submitting yourselves one to another in the fear of God.

22 Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord.

23 For the husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church: and he is the savio

24 Therefore as the church is subject unto Christ, so let the wives be to their own husbands in every thing.

able fa see fa true wa dat ting da. Cause all wa de light shine pon, we eye kin see. Cause de light mek we see ebryting. 14 Dat wa mek um write say,

“Ya wa da sleep, wake op.

Git op fom mongst de

dead people an lib gin!

An Christ gwine gii ya light.”

15 Oona mus tek cyah how oona da lib oona life. Mus dohn lib like people wa ain got no sense. Mus lib like dem wa got sense. 16 Ebry chance oona git fa do good, oona mus do all dat oona able fa do. Cause dis time yah a ebil time. 17 So den, mus dohn do nottin foolish, bot ondastan wa de Lawd wahn oona fa do.

18 Mus dohn be dronka, full op wid wine til oona do bad ting wa gwine dribe oona ta ruint. Steada dat, oona mus lib full op wid de Holy Sperit eenside oona. 19 Wen oona da taak wid one noda, oona oughta nyuse de wod ob de psalms an hymn an speritual. Oona oughta sing um wid all oona haat fa praise de Lawd. 20 Oona mus tell we Fada God tankya all de time fa all ting, een de name ob we Lawd Jedus Christ.

How Husban an Wife Oughta Lib

21 Oona mus obey one noda, cause oona hona Christ.

22 Wife, ya mus obey ya husban, jes like ya obey de Lawd. 23 Cause de husban de head ob de wife. E got tority oba e wife jes like Christ got tority oba de choch. An Christ de Sabior ob de choch, e body. 24 Jes like de choch mus obey Christ, same way so de wife mus obey e husban een all ting.

25 Husban, ya mus lob ya wife, jes like Christ lob de choch an done gii op e life fa um. 26 E gii e life fa de choch fa mek um God own, da mek e choch clean wen e wash um wid wata by e wod. 27 Christ do all dat so dat wen e bring de choch fa stanop fo um, de choch gwine be too purty. De choch ain gwine hab nottin bad or wrong bout um. E gwine blongst ta um fa true, an e ain gwine hab eben one bad spot or wrinkle, nottin fa tek way fom e beauty. 28 Een dat same way, de husban mus lob e wife jes like de husban lob e own body. De man wa da lob e wife, e da lob esef. 29 Fa sho, ain nobody neba hate e own body. Steada dat, e da feed e body an tek cyah ob um, an dat jes like Christ tek cyah ob de choch. 30 Cause we all blongst ta Christ body. 31 Dey write een God Book say, "Cause ob dis, a man gwine lef e fada an e modda, an e gwine marry a wife. Dey gwine jine togeda, an de man an e wife gwine be one." 32 Dis wa A jes write show we a great ting wa true fa sho, a ting wa been haad fa ondastan. Bot A tell oona say dis wod da taak bout Christ an de choch. 33 Bot dis same wod da taak bout oona too. Ebry husban mus lob e wife jes like e lob esef an ebry wife mus hona e husban.

De Chullun an Dey Fada an Modda

6 1 Chullun, ebry one ob oona mus do wa ya fada an modda tell ya fa do, cause dat de right ting fa do. 2 Een all de Law wa God gii Moses, de fus one wa got a promise long wid um say, "Ya mus gii hona ta ya fada an ya modda." 3 De promise wa go long wid um say, "So dat all ting wa happen ta ya gwine be good fa ya

25 Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself for it;

26 That he might sanctify and cleanse it with the washing of water by the word,

27 That he might present it to himself a glorious church, not having spot, or wrinkle, or any such thing; but that it should be holy and without blemish.

28 So ought men to love their wives as their own bodies. He that loveth his wife loveth himself.

29 For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church:

30 For we are members of his body, of his flesh, and of his bones.

31 For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they two shall be one flesh.

32 This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church.

33 Nevertheless let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife see that she reverence *her* husband.

Chapter 6

1 Children, obey your parents in the Lord: for this is right.

2 Honour thy father and mother; (which is the first commandment with promise;)

3 That it may be well with thee, and thou

mayest live long on the earth.

4 And, ye fathers, provoke not your children to wrath: but bring them up in the nurture and admonition of the Lord.

5 Servants, be obedient to them that are *your* masters according to the flesh, with fear and trembling, in singleness of your heart, as unto Christ;

6 Not with eyeservice, as menpleasers; but as the servants of Christ, doing the will of God from the heart;

7 With good will doing service, as to the Lord, and not to men:

8 Knowing that whatsoever good thing any man doeth, the same shall he receive of the Lord, whether *he* be bond or free.

9 And, ye masters, do the same things unto them, forbearing threatening: knowing that your Master also is in heaven; neither is there respect of persons with him.

10 Finally, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of his might.

11 Put on the whole armour of God, that ye may

an ya gwine lib a long time yah een de lan.”

4 Oona wa fada, mus dohn say an do ting ta oona chullun wa gwine mek um bex. Steada dat, oona mus laan um de Christian way.

De Massa an E Slabe

5 Oona wa slabe, oona mus show hona ta oona massa an do wa dey tell oona fa do. Mus do de wok wid all oona haat like oona beena do um fa Christ. 6 Mus dohn do oona wok good jes wen oona massa da watch oona, jes so dat dey gwine praise oona. Bot cause oona a slabe ob Christ, oona mus do wa God wahn wid all oona haat. 7 Oona mus do good wok wid heppy haat like oona da do um fa Christ, an not jes fa people. 8 Cause oona know fa sho dat Christ gwine gii ebrybody e pay fa de good wok dat e do. Ain mek no neba mind ef dat one a slabe or ef e free.

9 Oona wa massa, oona mus treat oona slabe dem een dat same good way. Mus dohn mek um scaid, da tell um how haad oona gwine be on um. Cause oona mus dohn neba fagit dat oona an oona slabe dem blongst ta de same Massa een heaben. An e ain gwine treat one poson mo betta den noda.

De Cloes Dat God Gii Oona fa de Fight

10 Leh me tell oona dis las wod. Oona mus leh de Lawd mek oona scrong an gii oona e mighty powa. 11 Oona mus pit on all dat God got fa protec oona wen oona fight ginst ebil, jes like sodja dem pit on dey iron cloes fa protec all dey body. Oona mus do dat so dat wen de Debil come wid e

ebil scheme, oona gwine be able fa stanop ginst um. 12 Cause we ain da fight ginst people yah. We da fight ginst dem powa wa we ain able fa see, de ebil sperit dem high op dey. We da fight ginst de scrong powa dem wa da rule oba people wa ain bleebe pon God, wa got tority now een dis daak time we da lib een. 13 So den, oona mus pit on all dat God got fa protec oona een de fight, so dat wen de day come dat ebil come ta oona fa true, oona gwine be able fa stanop an fight ginst all de ebil scheme ob de Debil. An long as de enemy come ginst oona, oona gwine keep on da fight um. Oona gwine still stanop ginst um.

14 So den, mus stanop scrong ginst de Debil. Leh all wa true be like de belt wa oona fasten roun oona wais. An leh de right way oona da do, be like de iron plate wa oona da weah fa kiba oona chest fa protec oona wen oona da fight. 15 An leh de Good Nyews bout de peace wa God gii keep oona da stan scrong, like de shoe oona da weah pon oona foot. 16 Fudamo, leh oona trus een Christ be like a shield dat oona cyaa. Dis shield yah gwine protec oona, so dat all de bunin arrow dem wa de mos ebil one da shoot ain gwine do nottin ta oona. 17 Oona mus leh de sabation dat God gii protec oona like a helmet wa oona da weah pon oona head. An leh de wod ob God, wa de Holy Sperit gii oona, be like a sode fa fight ginst de enemy. 18 Pray all de time an aks God fa help ya. Aks God Sperit fa hep ya pray. Mus dohn neba gii op. Pray all de time fa all God people. 19 An oona mus pray fa me too, dat God gwine show me wa A oughta say wensoneba A staat fa

be able to stand against the wiles of the devil.

12 For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high places.

13 Wherefore take unto you the whole armour of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand.

14 Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of righteousness;

15 And your feet shod with the preparation of the gospel of peace;

16 Above all, taking the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the wicked.

17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God:

18 Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication for all saints;

19 And for me, that utterance may be given unto me, that I may open

my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel,

20 For which I am an ambassador in bonds: that therein I may speak boldly, as I ought to speak.

21 But that ye also may know my affairs, *and* how I do, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things:

22 Whom I have sent unto you for the same purpose, that ye might know our affairs, *and that* he might comfort your hearts.

23 Peace *be* to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ.

24 Grace *be* with all them that love our Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

taak, so dat A ain gwine be scaid wen A tell people bout de Good Nyews ob Christ, dat dey ain know. 20 Fa de sake ob dis Good Nyews, A God messenja yah een chain een de jailhouse. Oona mus pray fa me so dat A ain gwine be scaid fa tell people bout Jedus Christ jes de way A oughta tell um.

Paul Las Wod Dem een Dis Letta

21 Tychicus, we deah Christian broda, e a faitful woka fa de Lawd. E gwine tell oona ebryting bout me, so dat oona gwine know how A da do an wa A da do. 22 Dat hoccome A da sen um ta oona, so dat e kin tell oona how we da do, an e gwine courage oona wid e wod.

23 A pray dat God we Fada an de Lawd Jedus Christ gii peace ta all de Christian bredren, an dat dey fait een Jedus Christ mek um all lob one noda. 24 An A pray dat God bless all dem wa lob we Lawd Jedus Christ wid lob wa ain neba gwine end.